

TERMINOLOGIA DO COURO

LEATHER



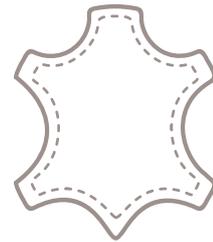
NATURALLY

TERMINOLOGIA DO COURO

UM GUIA PARA A TERMINOLOGIA E DESCRIÇÕES COMUNS DO COURO.

O que é o couro anilina? Qual é a diferença entre couro flor integral e nobuck?

Este guia explica as descrições e a terminologia do couro mais comumente usadas. Se estiver faltando alguma que você gostaria de adicionar à lista, entre em contato conosco, info@leathernaturally.org



C

CAMURÇA

O carnal do couro. Termo também usado para se referir à crosta. As fibras são um pouco mais longas, dando à crosta uma aparência 'peluda'.

COURO

A definição oficial e reconhecida de couro é: "pele com sua estrutura fibrosa original mais ou menos intata, curtida para tornar-se imputrescível, onde o cabelo ou a lã podem ou não terem sido removidos".

COURO ACABADO

Couro que tem suas características finais agregadas, estando pronto para a produção de produto final, (calçados, bolsas, móveis etc.).

COURO AO CROMO

Couro que foi curtido com cromo - a maior parte do couro do mundo é curtido dessa forma, pois é um processo comprovado que produz um produto final estável que se adapta bem a uma ampla gama de itens, como calçados, mobiliário, bolsas, luvas e roupas

COURO AO VEGETAL

Pele que foi curtida com taninos vegetais. Caracteriza-se por uma cor amarela quando molhada.

COMPARTILHE A MENSAGEM

COURO ANILINA

Couro com acabamento muito leve e que possui a camada da flor natural original claramente visível. Esses couros geralmente vêm de seleções de melhor qualidade e são usados para itens de luxo. O couro anilina tem um agradável toque superficial, mas tem menos proteção contra a sujeira em comparação com os couros semianilina ou pigmentados.

COURO BIODEGRADÁVEL

O couro é feito para durar e desgastar-se com o uso, mas tem a capacidade de se degradar biologicamente em 10-50 anos

COURO BYCAST®

Crosta que foi acabada com camada lisa revestida de PU.

COURO BOX CALF

Um couro firme, em sua maior parte feito de peles de bezerro.

COURO DUBLADO

Um material feito de pó de couro, recortes e serragem de couro aglomerados por uma substância-base - geralmente sintética.

COURO ESTAMPADO

Couro que tem uma impressão ou superfície matrizada criada por meio da aplicação de pressão.

COURO ESTILO AMERICANO

Descrição genérica para couros com aparência natural, áspera e normalmente oleosa à vista e ao tato.

COURO GENUÍNO

Tal como acontece com o termo “couro legítimo”, este também é usado para enfatizar que um produto é produzido de couro natural e não é uma alternativa sintética.

COURO FLOR INTEGRAL

Couro produzido da camada superior da pele ou couro. Para um entendimento mais detalhado sobre a flor integral e as camadas divididas obtidas durante o processo de fabricação, consulte nossa ficha técnica Como é produzido o couro?

COMPARTILHE A MENSAGEM

COURO LEGÍTIMO

Termo que é usado para enfatizar que um produto é feito de couro natural real e não uma alternativa sintética.

COURO LIVRE DE CROMO (COURO CHROME FREE)

Couro que foi curtido usando métodos alternativos ao cromo - geralmente aldeídos.

COURO LIXADO

Um couro que teve a flor lixada para produzir um toque suave e aveludado. Dependendo da profundidade do lixamento, normalmente haverá um afelpado claramente visível. Este termo também é usado por vezes para couro nobuk.

COURO PIGMENTADO

Couro com acabamento especial para protegê-lo usado em utilizações pesadas ou para cobrir defeitos naturais. Ao contrário do couro anilina, a estrutura natural da flor não será visível.

COURO POLIDO

Semelhante ao couro lixado ou nobuk, onde a flor é ligeiramente desbastada.

COURO PULL-UP

Óleo ou cera são adicionados à superfície superior. Quando o couro é “puxado”, estes se movem criando um efeito único.

COURO SEMI-ANILINA

Couro com aplicação de um acabamento leve, geralmente com pigmentos. A superfície natural da flor ainda pode ser visualizada, mas é menos suscetível à sujidade e mais fácil de cuidar do que o couro anilina.

COURO SEMIACABADO

Couro parcialmente processado que foi recurtido e tingido, mas ainda não recebeu o acabamento final.

COURO SOLA

Um couro firme e espesso utilizado em calçados produzido por curtimento vegetal.

COURO VEGANO

Um termo de marketing enganoso utilizado para se referir a material sintético feito para se parecer com couro. Para mais informações, consulte a ficha técnica do Leather Naturally Couro & Alternativas – Um Guia para Etiquetagem.

COMPARTILHE A MENSAGEM

CROSTA

A seção inferior do couro depois de ser dividida - a camada superior é a flor, a crosta é a segunda camada e é usada principalmente para fazer camurça (veja acima). Para uma explicação mais detalhada sobre a flor e as camadas divididas criadas durante o processo de fabricação, consulte nossa ficha técnica Como é produzido o couro?

N

NOBUCK

Um couro que teve a flor lixada para produzir um toque suave e aveludado. Dependendo da profundidade do lixamento, normalmente haverá um afelpado claramente visível. Também conhecido como couro lixado.

P

PLACA DE COURO

Também chamado de couro dublado (ver acima). Este material é frequentemente usado em sapatos (entresola) ou para dar estrutura a uma bolsa.

PELE (HIDE)

Revestimento cutâneo de animais maiores - principalmente bovinos ou bubalinos. É um subproduto da produção de alimentos.

PELE (SKIN)

Revestimento cutâneo de animais menores, principalmente ovelhas, cabras ou porcos. São um subproduto da indústria de alimentos

W

WET BLUE

Pele após curtimento com cromo e ainda úmida, antes de ser tingida. Caracteriza-se por uma cor azul clara.

WET-WHITE

Pele depois de curtida com Aldeídos, mas antes de ser tingida. Caracteriza-se pela coloração branca.

SAIBA MAIS COM LEATHER NATURALLY

Leather Naturally promove o uso do couro sustentável fabricado globalmente.

Seu site www.leathernaturally.org é um recurso importante para obter informações sobre a moderna fabricação do couro e o papel que desempenha em uma sociedade mais sustentável.

Tradução para o português gentilmente realizada pela ABQTIC.

COMPARTILHE A MENSAGEM